
**Vznožki in okovi sijalk skupaj s kalibri za nadzorovanje izmenljivosti in varnosti –
2. del: Okovi sijalk (IEC 60061-2:1969/A33:2005)**

Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety -- Part 2: Lampholders (IEC 60061-2:1969/A33:2005)

Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit -- Teil 2: Lampenfassungen (IEC 60061-2:1969/A33:2005)

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)
Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité -- Partie 2: Douilles (IEC 60061-2:1969/A33:2005)

[SIST EN 60061-2:1999/A33:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d88f61be-a2ae-4650-bcf3-663275c91bb/sist-en-60061-2-1999-a33-2007)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60061-2:1993/A33:2005

ICS:

29.140.10 Grla in držala žarnic Lamp caps and holders

SIST EN 60061-2:1999/A33:2007 en,fr

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60061-2:1999/A33:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d88f61be-a2ae-4650-bc3-6b5275c3fbbf/sist-en-60061-2-1999-a33-2007>

English version

**Lamp caps and holders together with gauges
for the control of interchangeability and safety
Part 2: Lampholders
(IEC 60061-2:1969/A33:2005)**

Culots de lampes et douilles
ainsi que calibres pour le contrôle de
l'interchangeabilité et de la sécurité
Partie 2: Douilles
(CEI 60061-2:1969/A33:2005)

Lampensockel und -fassungen
sowie Lehren zur Kontrolle der
Austauschbarkeit und Sicherheit
Teil 2: Lampenfassungen
(IEC 60061-2:1969/A33:2005)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d88f61be-a2ae-4650-bc3-432-1c3d0151e1-0001-2-1969-a33-2005>

This amendment A33 modifies the European Standard EN 60061-2:1993; it was approved by CENELEC on 2005-10-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 34B/1201/FDIS, future amendment 33 to IEC 60061-2:1969, prepared by SC 34B, Lamp caps and holders, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A33 to EN 60061-2:1993 on 2005-10-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2006-07-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2008-10-01

Endorsement notice

The text of amendment 33:2005 to the International Standard IEC 60061-2:1969 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60061-2:1999/A33:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d88f61be-a2ae-4650-bc3-6b5275c3fbbf/sist-en-60061-2-1999-a33-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d88f61be-a2ae-4650-bc3-6b5275c3fbbf/sist-en-60061-2-1999-a33-2007>

INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION DES
NOUVELLES PAGES ET FEUILLES DE NORMES
DANS LA CEI 60061-2INSTRUCTIONS FOR THE INSERTION OF NEW
PAGES AND STANDARD SHEETS IN IEC 60061-2

1. Retirer les feuilles existantes
7005-106-2 (pages 1/3 , 2/3 et 3/3)
7005-53A-4 (pages 1/3 , 2/3 et 3/3)
7005-53B-4 (pages 1/3 , 2/3 et 3/3)
7005-136-1 (pages 1/3 , 2/3 et 3/3)
7005-137-1 (pages 1/6 , 2/6, 3/6, 4/6, 5/6 et 6/6)

et les remplacer par les feuilles
7005-106-3 (pages 1/3 , 2/3 et 3/3)
7005-53A-5 (pages 1/3 , 2/3 et 3/3)
7005-53B-5 (pages 1/3 , 2/3 et 3/3)
7005-136-1 (pages 1/3 , 2/3 et 3/3) Correction
7005-137-1 (pages 1/6 , 2/6, 3/6, 4/6, 5/6 et 6/6)
Correction
2. Insérer les nouvelles feuilles
7005-97-1 (page 1/1)
7005-143-1 (page 1/1)
7005-144-1 (page 1/2 et 2/2)
7005-145-1 (page 1/2 et 2/2)
7005-146-1 (page 1/3, 2/3 et 3/3)

1. Remove existing sheets
7005-106-2 (pages 1/3 , 2/3 and 3/3)
7005-53A-4 (pages 1/3 , 2/3 and 3/3)
7005-53B-4 (pages 1/3 , 2/3 and 3/3)
7005-136-1 (pages 1/3 , 2/3 and 3/3)
7005-137-1 (pages 1/6 , 2/6, 3/6, 4/6, 5/6 and 6/6)

and insert in their place sheets
7005-106-3 (pages 1/3 , 2/3 and 3/3)
7005-53A-5 (pages 1/3 , 2/3 and 3/3)
7005-53B-5 (pages 1/3 , 2/3 and 3/3)
7005-136-1 (pages 1/3 , 2/3 and 3/3) Corrigendum
7005-137-1 (pages 1/6 , 2/6, 3/6, 4/6, 5/6 and 6/6)
Corrigendum
2. Insert new sheets
7005-97-1 (page 1/1)
7005-143-1 (page 1/1)
7005-144-1 (page 1/2 and 2/2)
7005-145-1 (page 1/2 and 2/2)
7005-146-1 (page 1/3, 2/3 and 3/3)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 60061-2:1999/A33:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d88f61be-a2ae-4650-bc6b-6b5275c3fbbf/sist-en-60061-2-1999-a33-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d88f61be-a2ae-4650-bc6b-6b5275c3fbbf/sist-en-60061-2-1999-a33-2007>

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 34B: Culots et douilles, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants

FDIS	Rapport de vote
34B/1201/FDIS	34B/1207/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.itih.ai)

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34B/1201/FDIS	34B/1207/RVD

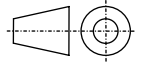
Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

HOLDERS

DOUILLES

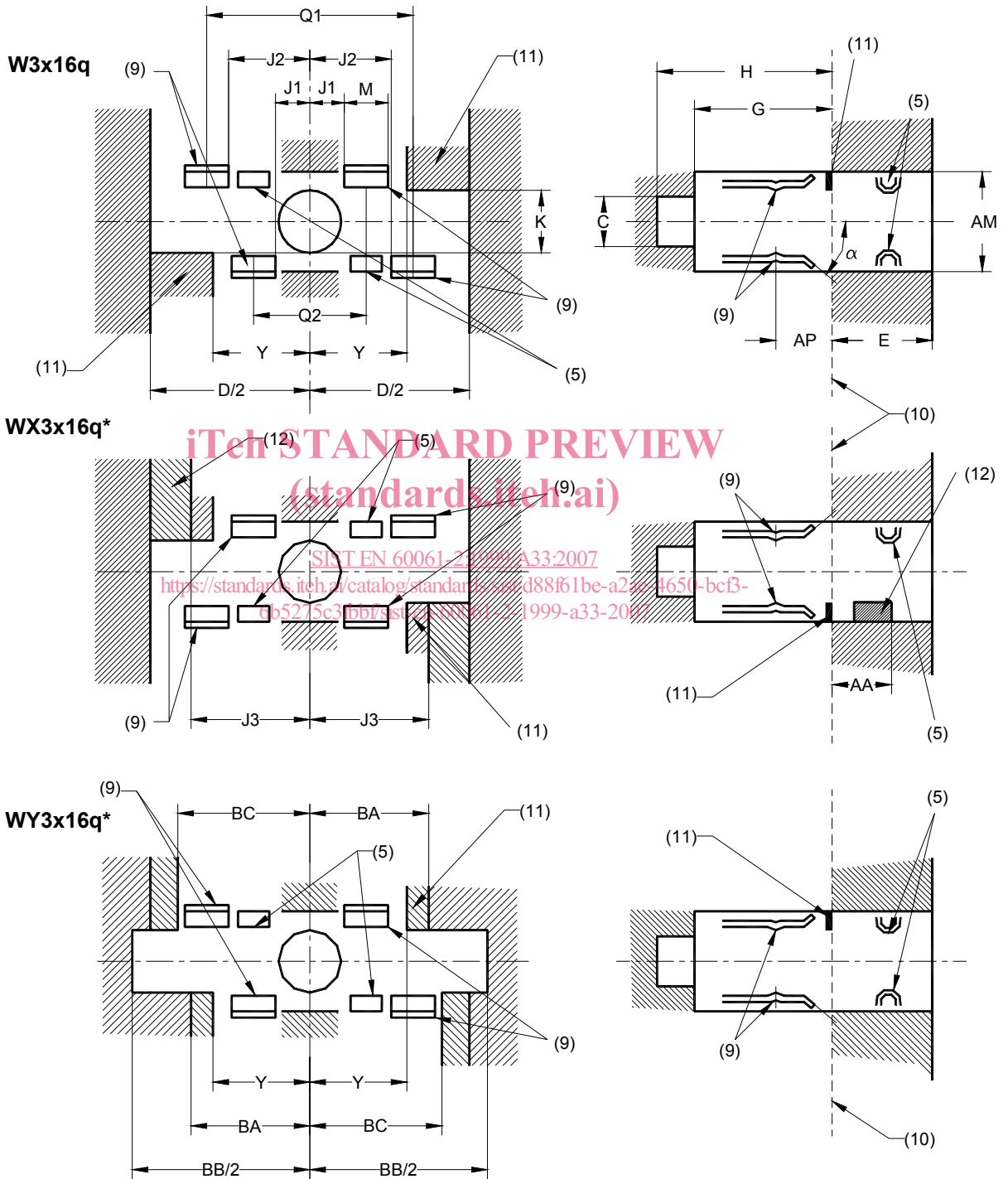


W3x16q, WX3x16q & WY3x16q

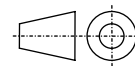
Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of bases W3x16q, WX3x16q and WY3x16q, see sheet 7004-106.
Pour les détails des socles W3x16q, WX3x16q and WY3x16q, voir feuille 7004-106.



* For missing dimensions, see holder W3x16q.
* Pour les dimensions manquantes, voir douille W3x16q

HOLDERS**DOUILLES****W3x16q, WX3x16q & WY3x16q**

Page 2/3

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

Dimension	Min.	Max.
C	3,5	--
D (2)	16,3	16,7
E (1)	--	5,5
G	6,7	--
H	8,6	--
J1	--	1,8
J2	--	4,3
J3 (6)	6,3	6,9
K	3,3	3,5
M	2,4	3,1
Q1	Nom. 11	
Q2	Nom. 6	
Y (8)	4,4	4,8
Y (7)	4,4	6,0
AA (6)	3,2	--
AM (1)	5,5	--
AP (3)	1,0	5,0
BA (4)	5,8	6,0
BB (4)	18,3	18,7
BC (4)	6,7	6,9
α	Nom. 50°	

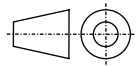
- (1) Dimension AM denotes the width of the slot, which is applicable over height E.
- (2) Applies to holders having rigid sides to centre the lamp base in the holder. In holder designs where this centring is achieved by a spring force acting along the small sides of the lamp base, lower values for D are acceptable. In that case the requirement is that a base of maximum width shall be able to enter. This shall be checked by means of gauge "A" shown on sheet 7006-106A. Furthermore, a base of minimum width shall be centred.
Not applicable to holders WY3x16q
- (3) This value denotes the area of electrical contact-making.
- (4) Only applicable to lampholders WY3x16q.
- (5) During insertion the retaining lugs shall slip over the highest points of the retention bosses of the base.
- (6) Only applicable to lampholders WX3x16q.
- (7) Only applicable to lampholders W3x16q.
- (8) Not applicable to lampholders W3x16q.
- (9) Contacts.
- (10) Reference plane.
- (11) Seating for reference boss.
- (12) Key.

- (1) La dimension AM, qui s'applique à toute la hauteur E, indique la largeur de la rainure.
- (2) S'applique à des douilles ayant des parois rigides pour centrer les socles des lampes dans la douille. Des valeurs plus faibles de D sont admis pour les douilles dont la conception prévoit le centrage par la force de ressorts agissant le long des petits cotés du socle de la lampe. Dans ce dernier cas, il est exigé qu'un socle ayant la largeur maximale puisse entrer. Ceci sera vérifié à l'aide du calibre "A" indiqué sur la feuille 7006-106A. Enfin, un socle ayant la largeur minimale devra aussi être correctement centrée.
Ne s'applique pas aux douilles WY3x16q.
- (3) Cette valeur indique la zone où se fait le contact électrique.
- (4) Uniquement applicable aux douilles WY3x16q.
- (5) Pendant l'insertion, les tenons de rétention doivent glisser sur les points les plus hauts des bossages de rétention du socle.
- (6) Uniquement applicable aux douilles WX3x16q.
- (7) Uniquement applicable aux douilles W3x16q.
- (8) Ne s'applique pas aux douilles W3x16q.
- (9) Contacts.
- (10) Plan de référence.
- (11) Appui pour le bossage de référence.
- (12) Détrompeur.

CONNECTOR/HOLDER

CONNECTEUR/DOUILLE

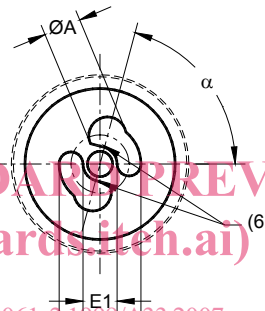
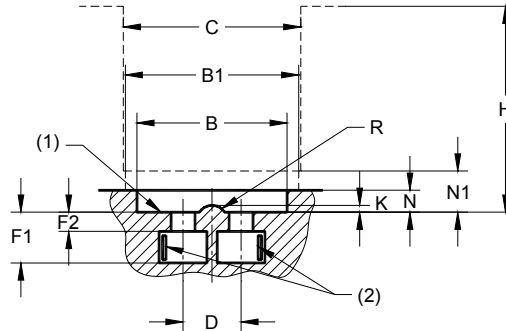
GX8.5



Page 1/1

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres
The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of base GX8.5, see sheet 7004-143.
Pour les détails du socle GX8.5, voir feuille 7004-143.



iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60061-2:1999/A33:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist-en-60061-2-1999-a33-2007>

- (1) Reference plane. The reference plane need not be continuous.
(2) Outer side contacts only. No inner side contacts allowed and no bottom contacts allowed.
(3) Dimensions C and H delineate the demarcation between the space which may be occupied by parts of the lamp and the space which may be occupied by rigid parts of the connector/holder and/or luminaire.
(4) To be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-143A.
(5) The maximum insertion and withdrawal torques are xxx Nm (under consideration) and shall be checked with the gauge shown on sheet 7006-143A.
The minimum withdrawal torque is xxx Nm (under consideration) and shall be checked with the gauge shown on sheet 7006-143B.
(6) Dimension E1min to be maintained over area described by angle α .
(7) Dimension B1 is applicable in the area between N and N1.

- (1) Plan de référence. Il n'est pas nécessaire que le plan de référence soit continu.

Dimension	Min.	Max.
A	5,5	--
B	21,7	22,4
B1 (7)	25,4	--
C (3)	26	
D (4)	8,5	
E1	4,8 (6)	5,2
E2	11,8	12,2
F1	7,8	--
F2	2,3	2,7
H (3)	25	
K	0,8	1,0
N (7)	1	3,4
N1 (7)	6,5	
R	--	2,2
α (6)	75°	90°

- (2) Uniquement contacts latéraux externes. Aucun contact interne et de fond est permis.

- (3) Les dimensions C et H définissent la délimitation entre l'espace qui peut être occupé par des parties de la lampe et l'espace susceptible d'être occupé par des parties rigides du connecteur/douille et/ou du luminaire.

- (4) A vérifier au moyen du calibre représenté sur la feuille 7006-143A.

- (5) Les torsions maximales d'insertion et d'extraction sont xxx Nm (à l'étude) et doivent être vérifiées avec le calibre représenté sur la feuille 7006-143A. Le couple d'extraction minimal est de xxx Nm (à l'étude) et doit être contrôlé avec le calibre défini dans feuille de norme 7006-143B.

- (6) La dimension E1 min. doit être respectée dans la zone définie par l'angle α .

- (7) La dimension B1 est respectée dans la zone entre N et N1.

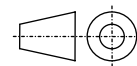
GAUGING: Connectors GX8.5 shall fulfil the tests of the gauges shown on sheets 7006-143A, 7006-143B and 7006-143C.

VERIFICATION: Les connecteurs GX8.5 doivent satisfaire aux essais avec les calibres selon les feuilles 7006-143A, 7006-143B et 7006-143C.

LAMPHOLDER

DOUILLE

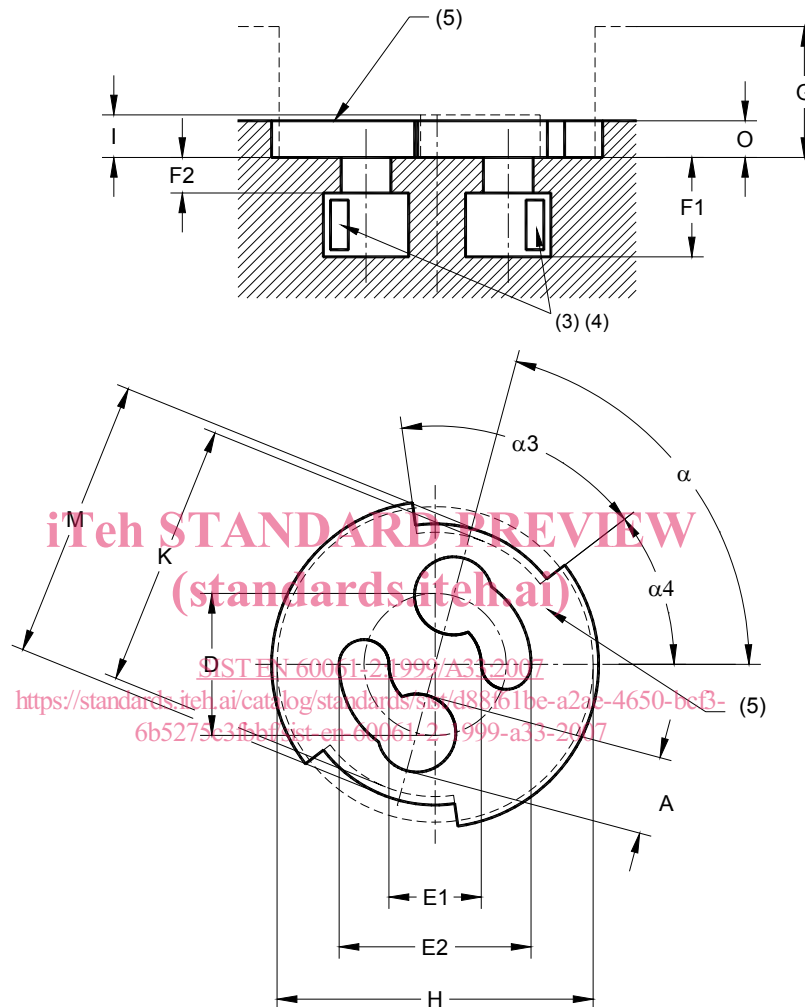
GX10



Page 1/2

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres
The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of base GX10, see sheet 7004-144.
Pour les détails du socle GX10, voir feuille 7004-144.



Dimension	Min.	Max.
A	5,5	--
D(1)		10
E1	6,3	6,7
E2	13,3	13,7
F1	6,6	--
F2	2,3	2,7
G(2)		12
H(2)		22,6
I(2)(7)		4,6
K(2)(7)		19,6
M	--	20,0
O	4,3	--
α	--	75°
$\alpha 3(1)(7)$	50°	57°
$\alpha 4(1)$	40°30'	41°30'

- (1) To be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-144.
 (2) Dimensions G, H, I and K delineate the demarcation between the space which may be occupied by parts of the lamp and the space which may be occupied by parts of the lampholder and/or luminaire.
 (3) The distance from the top edge of the contacts to the reference plane shall not be greater than 2,9 mm.
 (4) Side contacts only. No bottom contacts allowed.
 (5) Reference plane. The reference plane need not be continuous.
 (6) The maximum insertion and withdrawal torques are checked with the gauge shown on sheet 7006-144.
 (7) Dimensions I and K apply over angle $\alpha 3$

	LAMPHOLDER DOUILLE GX10	Page 2/2
<p>Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres</p> <p>(1) A vérifier au moyen du calibre représenté sur la feuille 7006-144. (2) Les dimensions G, H, I and K définissent la délimitation entre l'espace qui peut être occupé par des parties de la lampe et l'espace susceptible d'être occupé par des parties de la douille et/ou du luminaire. (3) Le rebord supérieur des contacts doit se trouver à une distance inférieure ou égale à 2,9 mm du plan de référence. (4) Uniquement contacts latéraux. Aucun contact de fond est permis. (5) Plan de référence. Le plan de référence n'est pas nécessairement continu. (6) Les torsions maximales d'insertion et d'extraction sont vérifiées avec le calibre représenté sur la feuille 7006-144. (7) Les dimensions I et K concernent la zone correspondant à l'angle α_3.</p> <p>GAUGING: Lampholders GX10 shall fulfil the tests of the gauge shown on sheet 7006-144. VERIFICATION: Les douilles GX10 doivent satisfaire aux essais avec le calibre selon la feuille 7006-144.</p> <p style="text-align: center;">iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)</p> <p style="text-align: center;"><u>SIST EN 60061-2:1999/A33:2007</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d88f61be-a2ae-4650-bc3-6b5275c3fbbf/sist-en-60061-2-1999-a33-2007</p>		
7005-144-1		IEC 60061-2 CEI 60061-2